



Bruxelles, den 22. februar 2019  
(OR. en)

6795/19

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2019/0055(NLE)**

---

---

COASI 34	ECOFIN 237
ASIE 12	COMPET 204
CFSP/PESC 154	RECH 142
COHOM 30	ENER 126
CONOP 15	TRANS 136
COTER 26	TELECOM 87
JAI 216	ENV 210
WTO 60	EDUC 119
FISC 119	EMPL 120

## **FORSLAG**

---

fra: Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen

modtaget: 22. februar 2019

til: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

---

Komm. dok. nr.: COM(2019) 105 final

---

Vedr.: Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det blandede udvalg, der er nedsat i henhold til den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side, vedrørende vedtagelsen af det blandede udvalgs forretningsorden.

---

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2019) 105 final.

---

Bilag: COM(2019) 105 final

Bruxelles, den 22.2.2019  
COM(2019) 105 final

2019/0055 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det blandede udvalg, der er nedsat i henhold til den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side, vedrørende vedtagelsen af det blandede udvalgs forretningsorden.**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. FORSLAGETS GENSTAND**

Forslaget vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det blandede udvalg, der er nedsat i henhold til den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side, i forbindelse med den påtænkte vedtagelse af en afgørelse om det blandede udvalgs forretningsorden.

### **2. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **2.1. Den strategiske partnerskabsaftale mellem EU og Japan**

Den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side ("aftalen") har til formål at styrke partnerskabet mellem EU og dets medlemsstater og Japan og at uddybe og styrke det bilaterale samarbejde om spørgsmål af fælles interesse, der afspejler fælles værdier og principper. Dette vil ske ved hjælp af foranstaltninger såsom intensivning af dialog på højt plan. Aftalen vil skabe en sammenhængende og retligt bindende ramme for EU's forbindelser med Japan. Aftalen blev undertegnet i Tokyo den 17. juli 2018 og har fundet midlertidig anvendelse siden den 1. februar 2019.

#### **2.2. Det blandede udvalg**

Det blandede udvalg er nedsat ved aftalens artikel 42. Udvalgets vigtigste opgave er at samordne det overordnede partnerskab, som bygger på aftalen, og at sikre, at aftalen fungerer korrekt og gennemføres på effektiv vis. Det blandede udvalgs andre opgaver omfatter: at være et forum for redegørelse for enhver væsentlig ændring af politikker, programmer eller kompetencer, der er relevante for denne aftale, at træffe afgørelse om yderligere samarbejdsområder, der ikke er nævnt i aftalen, forudsat at de er i overensstemmelse med målene i aftalen og at bestræbe sig på at bilægge tvister, som kan opstå i forbindelse med fortolkning, anvendelse eller gennemførelse af aftalen.

Det blandede udvalg skal fremsætte henstillinger og træffe afgørelser, når det er relevant, og fremme bestemte aspekter af samarbejdet på grundlag af aftalen. Det blandede udvalg fungerer ved konsensus og bør mødes en gang om året skiftevis i Tokyo og Bruxelles. Det blandede udvalg fastsætter selv sin forretningsorden.

#### **2.3. Det blandede udvalgs påtænkte retsakt**

Formålet med den påtænkte retsakt er at vedtage forretningsordenen for det blandede udvalgs organisation, jf. aftalens artikel 42, stk. 5, med henblik på at muliggøre aftalens gennemførelse.

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne, bør sigte mod vedtagelsen af det blandede udvalgs forretningsorden. Holdningen bør baseres på udkastene til det blandede udvalgs afgørelser.

## 4. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORCIONALITETSPRINCIPPET

### 4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

#### 4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) skal Rådet vedtage afgørelser om fastlæggelse af, "hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen."

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også retsakter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"<sup>1</sup>.

#### 4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det blandede udvalg er et organ nedsat ved den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side.

Den retsakt, som det blandede udvalg skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Det skyldes, at det blandede udvalg i henhold til aftalens artikel 42, stk. 2, litra g), vedtager afgørelser, som er bindende for de kontraherende parter.

Den påtænkte retsakt hverken supplerer eller ændrer aftalens institutionelle ramme.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

### 4.2. Materielt retsgrundlag

#### 4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsageligt af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har to formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer må betragtes som det primære, mens det andet kun er sekundært, må afgørelsen, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, kun have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller element tilsiger.

#### 4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Forretningsordener vedrører den måde, hvorpå et organ, der er oprettet på grundlag af en aftale, generelt fungerer. Derfor skal det område, som den påtænkte afgørelse falder ind under, fastlægges i lyset af aftalen som helhed.<sup>2</sup>

I betragtning af antallet og karakteren af FUSP-bestemmelserne i aftalen vedrører hovedformålet med og indholdet af den påtænkte retsakt økonomisk, finansielt og teknisk samarbejde med tredjelande. Dette er tilfældet på trods af det faktum, at undertegnelsen af aftalen var baseret på artikel 37 i TEU og artikel 212, stk. 1, i TEUF. Vurderingen har ændret sig i lyset af Domstolens efterfølgende dom i sag C-244/17, Europa-Kommissionen mod

<sup>1</sup> Sag C-399/12, Tyskland mod Rådet (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

<sup>2</sup> Sag C-244/17, Europa-Kommissionen mod Rådet for Den Europæiske Union (Kasakhstan), ECLI:EU:C:2018:662, præmis 40.

Rådet for Den Europæiske Union (Kasakhstan). Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 212, stk. 1, i TEUF.

#### **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for forslaget til afgørelse bør derfor være artikel 212, stk. 1, i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det blandede udvalg, der er nedsat i henhold til den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side, vedrørende vedtagelsen af det blandede udvalgs forretningsorden.**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 212, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og  
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side<sup>3</sup> ("aftalen") blev undertegnet i Tokyo den 17. juli 2018 og anvendes midlertidigt fra den 1. februar 2019.
- (2) I henhold til artikel 42, stk. 1, i aftalen nedsættes et blandet udvalg med henblik på at samordne det overordnede partnerskab, som bygger på aftalen ("det blandede udvalg").
- (3) Ifølge aftalens artikel 42, stk. 5, vedtager det blandede udvalg selv sin forretningsorden.
- (4) Det blandede udvalgs forretningsorden bør vedtages snarest muligt for at sikre en effektiv gennemførelse af aftalen.
- (5) Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages i det blandede udvalg, bør fastlægges, idet forretningsordenen vil afgøre, hvordan det blandede udvalg, der har ansvaret for at forvalte aftalen og sikre dens gennemførelse, fungerer —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages på det første møde i det blandede udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 42 i den strategiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Japan på den anden side, vedrørende vedtagelsen af det blandede udvalgs forretningsorden, skal være at støtte det blandede udvalgs vedtagelse af sin forretningsorden som fastlagt i udkastet til det blandede udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

---

<sup>3</sup> EUT L 216 af 24.8.2018, s. 4.

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*